

Н а р к о м и н д е л ы н

1. Советско-шведской но советско-норвежской отношенииослы

Советской правительстволэн вниманиез берло дыре Швециин но Норвегиин луйлысь куд-ог факт'ёслы вис'ямын. Кыжезлэн ик странаослэн правительствоссылы матын луйсь печатлэн орган'ёсыз но куд-ог официальной мурт'ёс шведской но норвежской властьёслэн леземзыя но юрттэмзыя СССР-лы пумит паськыт кампания нуыны кутскизы и соизлэн но таизлэн но странаослэн правительствосынызы провозгласить карем нейтралитетлэн политикаеныз тэронтэм действоис лэстылыны ёд'язы.

Та факт'ёсын валче СССР-лэн правительствоз Швециись но Норвегиись аслаз полпред'ёсызлы ко-сиз кыжезлэн ик странаослэн правительствоссылы кулэ луйсь представлениос лэстыны.

5 январе СССР-лэн Швециись полпредэз Коллонтай эш Шведилэн иностранной уж'ёсыз'я министрзлы г. Гюнтерлы Советской правительстволэн нимыныз заявление сёт'ыз. Та заявлениын верамын вал:

«Советской Союзлы враждебной круг'ёс но правительстволы матын луйсь пресса, «Социал-демократен» газетэн во главе быдэс декабрь толэзь чоже ик Советской Союзлы пумит недопустимой кампания нуизы, кудзэ валжтыны луйсал сыче случай дыр'я гинэ, если Швеция СССР-лы пумит войналэн состоянияз луйсал, яке СССР-лы пумит войнае дасясык-сал ке».

Полпредлэн заявленияз пус'емын вал, что шведской прессаын асызлы инты шедьто Советской Союзлы пумит война нуыны ме́чак отылон'ёс но СССР-лы пумит войнаын Рюти-Таннерлэн правительствоз пала карыськыса, Швеция ласянь вооруженной вмешательство лэстыны ме́чак курон'ёс.

СССР но Швеция куспын осложнениос кылдытыны выльсь дасям выль верам кампаниялы шведской правительствоз пумит уг луы. Солэсь но уно, куд-ог официальной мурт'ёс Рюти-Таннерлэн правительствозлы военной юрттэт организовать каронын шара участвовать каро.

Шведской властьёслэн покровительствовать каремы улсын 7 декабрь азелы Шведилэн данак город'ёсаз 47 вербовочной бюроос усътэмын вал. Та бюроосын завербовать карем «доброволец'ёслэн» лыдзы сюрс'ёсын лыд'ясыке. 28 декабре басытэм куд-ог даннойёс'я, Финляндие Швециись ог 10 сюрс та́че «доброволец'ёс» вуизы. Сөбере ивортгыл'сыкыз, что Южной но Центральной Швециись 2 корпус «доброволец'ёс» Финляндие мын'изы. Соосын ваньмыныз командовать каронэз ас вылаз басыт'ыз шведской генерал Эрнст Линдер.

Шведской прессалэн выль верам кампаниез борды, СССР-лы пумит военной действоис лэстыны отён'ёс но шведской властьёслэн юрттэмзы улсын «добровольческой» отряд'ёсты шара формировать карон борды ватсаны кулэ на Рюти-Таннерлэсь правительствоз Швециись оружиен непосредственно снабжать каронэз но Финляндие котыкы́че пумо военной ваньбурез Швеция пыр келяны лэз'ёсыз.

СССР-лэн Швециись полпредэзлэн иностранной уж'ёс'я министрлы сётэм заявлениез тазы йылпум'ясыке:

«СССР-лэн правительствоз шведской правительстволэсь вниманиез огазез шведской властьёслэн СССР-лы пумит действоисылэн выль верам факт'ёсы вылэ. СССР-лэн правительствоз кулээн лыд'я дырыз дыр'я шведской правительстволы вераны, что шведской властьёслэн та действоисы Шведилэн нейтралитетэзлэн политикаезлы пумит луэм сяна, озыы ик Швеция но Советской Союз куспын отношении кулэтэм осложнениосы вуттыны быгатозы».

Со нуналэ ик 5 январе СССР-лэн Норвегиись полпредэз Плотников эш СССР-лэн правительствозлэн нимыныз заявление сёт'ыз Норвегилэн иностранной уж'ёсыз'я министрзлы г. Кутлы. Та заявлениын верамын вал:

«Берло дыре Норвегиин правительстволы матын луйсь куд-ог круг'ёс но норвежской пресса СССР-лы пумит паськыт кампания нуо, куд'из Советской Социалистической Республикаослэн Союзлы но Норвегия куспын отношениосы вред но осложнениос лэстытэм сяна, мукетаз нокытчы но вуттыны уз быгаты».

Полпредлэн заявленияз пус'емын вал, что СССР-лы пумит войнае ме́чак отён'ёсын чош ик норвежской прессаын сыче требованиос асызлы инты шедьто, чтобы Норвегилэн правительствоз военной юрттэт мед сётоз Рюти-Таннерлэн правительствозлы Советской Союзлы пумит. Куд-ог официальной мурт'ёс, кылсырысь, г. Хамбро, Стортинглэн президентэз, капитан-генерал Орфлит но мукет'ёсыз та кампанилы юртто и даже отын активно участвовать каро. Финляндилэн территория вылаз СССР-лы пумит войнаез вольмытыны понна Норвегиин шара кылдыт'ясыко вербовочной комитет'ёс. Осло группалэн странаосыстыз «доброволец'ёслэн» Финляндия понна нимысытыз дивизиы кылдыт'ясыке шуыса сведениос вань. Таин чош ик, норвежской властьёслэн покровительствовать каремы улсын Рюти-Таннерлэсь правительствоз Норвегиись оружиен снабжать карон мынэ и Финляндие пёртэм пумо военной снаряжениез Норвегия пёрт'и вайыло. Норвегилэн иностранной уж'ёсыз'я министрзлы СССР-лэн полпредэзлэн заявлениез та́че кыл'ёсын йылпум'ясыке:

«СССР-лэн правительствоз норвежской правительстволэсь вниманиез огазез норвежской властьёсын Советской Союзлы пумит кутэм выль верам действоисы но факт'ёсы вылэ. СССР-лэн правительствоз Норвегилэн правительствозлы жегатскытэк вераны кулээн лыд'я, что норвежской властьёслэн выль верам действоисы норвежской правительствозен нейтралитет сырысь ялэм политикаезлы грубо противоречить каро. Со сяна соос СССР но Норвегия куспын кулэтэм осложнениосы но нормальной взаимоотношениосы куашка-тонэ вуттыны быгатозы».

6 январе Норвегилэн иностранной уж'ёс'я министрз г. Кут СССР-лэн

Норвегиись полпредэзлы Плотников эшлы норвежской правительстволэсь ответсэ сёт'ыз.

Аслаз ответаз норвежской правительствоз вера, что нейтралитетэз нарушать карон сырысь со пумитэ пунктэм обвинениос неправильной информацииос'я основать каремын. Норвежской прессаын Советской Союзлы пумит выступлениос частной мурт'ёс бордысь пото и соосты ответственной круг'ёсын одобрять уг каро. Норвегиин вербовочной комитет'ёсты кылдытон сырысь верано ке, норвежской правительствоз соослы нокы́че юрттэт уг сёты. Иностранной государствоослэн военной службазы вербовать карон Норвегиин уг лэзисыкы закон'я и соин ик со лэземын уз луы. Норвежской властьёс озыы ик уг юртто Финляндие оружие, яке военной снаряжение келяны. Если куд-ог мурт'ёс войнаын участвовать карыны понна заграницае добровольно мыно ке, со, норвежской правительстволэн малпамез'я, нейтралитетэз нарушать каронэн уг луы. Международной праволы озыы ик пумит уг луы Норвегия пёрт'и пы́чал тирлык келян но. Озыы луыса но, норвежской правительстволы тодмо, что Норвегия пёрт'и Финляндие военной материал'ёсты келян'ёс ой вал иа. Нош Норвегиись та тус'ем снабжениез частной келян туж пичиесь размер'ёсын гинэ луылэ.

Норвежской правительстволэн ответэз йылпум'ясыке оскытонэн, что со «та дырозь возиз но азыланын но малпа возыны нейтралитет, куд'из ялэмын соин иностранной государствоосын мын'ись война пумысен». Норвежской правительствоз осконзэ вера, что СССР но Норвегия куспын дружественной отношенииос азыпалан но существовать карозы.

10 январе СССР-лэн Швециись полпредэзлэн заявлениезлы аслэстыз ответсэ сёт'ыз иностранной уж'ёс'я министр г. Гюнтер но. Аслаз ответаз шведской правительствоз шуэ, что шведской калыклэн Финляндилы зырдыт симпатиосыз вань, со ик прессаын ик возмат'ясыке. Однако, Шведилэн конституционной закон'ёсыз прессалы сётэм свободаез мултэсэн кутыны препятствовать каро, нимысытыз ик вераса, иностранной державаосты но соослэсь представительсэс оскорблять карон'ёслы. Шведской правительстволэн малпамез'я пресса сырысь солэн позицияез но, солэн кы́че ке

2. Советско-венгерской отношенииослы

Толон, 14 январе, Москваысь венгерской посланник г. Криштоффи, иностранной уж'ёс'я Народной Комиссарлэн заместителез В. П. Потемкин эш доры ветлыса, солы та́че официальной заявление лэстыт'ыз:

Венгилэн иностранной уж'ёсыз'я министреныз Чако но Италилэн иностранной уж'ёсыз'я министреныз Чиано куспын Венециин алигем ортчем переговор'ёс сырысь тенденциозной вераскылон'ёс берло дыре вольмыны кутскизы. Верам итало-

мукет областын действоисыз но Советской Союзлы повод уг сётэ Шведилы пумит обвинениос лэстытыны. Верам обвинениос неточной информацииосын сэрэн луэмын. Кылсырысь, шведской доброволец'ёсты вербовать карон сырысь вераскыон'ёс зэм ёвёл. Доброволец'ёсты люккан частной инициатива гинэ орчезе и соослэн лыдзы Советской правительствозен верам цифраослы уг тупало. Шведской властьлэн орган'ёсыз доброволец'ёсты люкканлы уг юртто и шведской службазы офицер'ёс но рядовойёс но финской войнаын доброволец луыса участвовать уг каро.

Швециись пёртэм пумо предмет'ёсты Финляндие келян яке мукет странаосысь лыктысь предмет'ёсты Швеция пёрт'и транзитэн келян талы пумит луон'ёсты кылдытыны уг быгато. Швеция мукет странаосын аслэстыз торговой отношениосэ возыны тырше. Финляндия Швециись вуз'ёс вайыны быгатэ и Швеция пёрт'и Финляндилы кулэ луйсь пёртэм вуз'ёсты вайыны быгатэ. Шведской правительствоз та́че положениез воштыны но Швеция но Финляндия куспын коммерческой товарооборотэз шумгытыны уг быгаты.

Шведской правительстволэн ответэз оскон вераса йылпум'ясыке, что «выль верам соображениос Швеция но СССР куспын кылдэм недоразумениосы палэнтозы и СССР-лэн правительствозлы доказать карозы, что Шведилэн правительствозлы пумит обвинениос лэстытыны основаниос ёвёл. Шведской правительствоз СССР-лы пумит агрессивной политика уг нуы и Советской Союз но Швеция куспын взаимоотношениосын недоразумениос медаз луэ шуыса тырше».

СССР-лэн Правительствозлэн представлениосызлы Норвегилэн доуката ик Шведилэн правительствосынызы сётэм ответ'ёсты быдэсак удовлетворительноен признать карыны уг луы. Норвегилэн но Шведилэн правительствосы нейтралитетлэсь политиказэ нарушать каронэз возмат'ясь ваньзэ факт'ёсты отрицать уг каро. Шведилэн но Норвегилэн правительствосылэн та́че позиция ас бордаз кышкытлык'ёсты возе, со возматэ со сырысь, что Шведилэн но Норвегилэн правительствосы СССР-лы пумит войнае Швециез но Норвегиз кыскыны турткисы державаослы кулэз'я уг пумит'ясыко.

венгерской переговор'ёс Советской Союзлы пумит, пе, направить каремын вал шуыса вераско. Венгилэн правительствоз та́че вераскыон'ёсты категорически опровергнуть карыны кулээн лыд'я. Со татчы ик ватсаны кулээн лыд'я, что Венециин обсуждаться ёз карыськы кы́че ке но государствоослэсь блоксэс кылдытон сырысь вопрос.

Г. Криштоффи та выль верам ивортонэз Советской Союзлэн правительствозлы, иворттыны куриз.

СССР-лэн Госпланэзлэн сообщениез

СССР-лэн Госпланэзлэн Центральной Народно-хозяйственной учетлэн управлениезлэн даннойёсыз'я СССР-лэн промышленностезлэн валовой продукциез, чугуна сюрес'ёс вылын груз'ёсты грузить карон но розничной товарооборот 1939 арын будэмьн 1938 арын сярьсь процентэн вераса таёе размер'ёсын:

Общесоюзной но союзно-республиканской наркомат'ёслэн государственной промышленностезлэн продукциез 1939 арын составить кариз процентэн вераса 1938 арын сярьсь 114,7 процент.

Общесоюзной но союзно-республиканской промышленной наркомат'ёслэн продукциязы составить кариз: тяжелой машиностроенилэн народной комиссариатэз'я — 113,7 процент, средней машиностроенилэн народной комиссариатэз'я, — 115,1 процент, общей машиностроенилэн народной комиссариатэз'я — 107,4 процент, Оборонной промышленностилэн народной комиссариатэз'я (авиационной промышленностилэн наркоматэз, боеприпас'ёслэн наркоматэз, вооруженилэн наркоматэз, судостроительной промышленностилэн наркоматэз) — 146,5 процент, Угольной промышленностилэн народной комиссариатэз'я — 109,2 процент, нефтяной промышленностилэн народной комиссариатэз'я — 104,8 процент, электростанциослэн но электропромышленностьлэн наркоматэз'я — 107,3 процент, черной металлургиилэн народной комиссариатэз'я — 104,7 процент, цветной металлургиилэн народной комиссариатэз'я — 114,1 процент, химической промышленностилэн народной комиссариатэз'я — 112,6 процент, строительной материал'ёс'я промышленностезлэн народной комиссариатэз'я — 105,3 процент, лесной промышленностилэн народной комиссариатэз'я — 105,3 процент, текстильной промышленностилэн народной ко-

миссариатэз'я — 108,8 процент, легкой промышленностилэн народной комиссариатэз'я — 108,1 процент, пищевой промышленностилэн народной комиссариатэз'я — 108,8 процент, сіль но йёл промышленностилэн народной комиссариатэз'я — 114,2 процент, чорыг промышленностилэн народной комиссариатэз'я — 111,4 процент но заготовкахослэн народной комиссариатэз'я — 118 процент.

Общесоюзной но союзно-республиканской непромышленной наркомат'ёслэн продукциязы 1938 арын сярьсь процентэн чошатыса составлять каре: путей сообщенилэн народной комиссариатэз'я — 100,4 процент, морской флотлэн народной комиссариатэз'я — 120,6 процент, речной флотлэн народной комиссариатэз'я — 120,1 процент, связьлэн народной комиссариатэз'я — 114,5 процент, СССР-ысь здравоохраненилэн народной комиссариатэз'я — 116,5 процент, СССР-ысь финанс'ёслэн народной комиссариатэз'я — 105,3 процент но СССР-ысь СНК-лэн кинематографилэн уж'ёсызлэн комитетэз'я — 118,3 процент.

Республиканской промышленной наркомат'ёслэн продукциязы составлять каре: союзной республикаослэн местной промышленностезлэн наркомат'ёсыз — 112 процент но союзной республикаослэн местной топливной промышленностилэн наркоматэз'я — 108,4 процент.

Промысловой кооперацилэн продукцияез 121 процентлы чоша. Чугун сюрес'ёс вылын груз'ёсты сутка кустып грузить карон — 106,1 процент, розничной товарооборот, общественной питаниез пыртыса — 116,6 процент.

(ТАСС).

Ижевской районной военной комиссарнатлэн ПРИКАЗЭЗ

1940 арын 16 января. № 2.

Ижевск.

§ 2.

Припискалы лыктонлэсь мозмытйсько:

- лечебной учреждениосын эм'ясыксьёс;
- заклученилэн интыгосаз наказаниез отбывать карисьёс

Примечаниез: Бурмем'ёс но наказаниез отбыть карем'ёс припискае лыктоно луо Ижевской райвоенкоматэ, улон интыяз: вуэм бере 10 нуналлэсь бере кылытэк.

§ 3.

Припискае лыктоно 8 час азель чукна, со нунал'ёсы но интыгосы, кудиз возматэмын талэн улийз:

Ма число лыктоно	Сельсовет'ёс'я лыкто граждан'ёс	Кытчы лыктоно
27 январе 1940 арын.	Лудорвайской сельсовет	Ижевск 1 майлэн нимыныз нимам клуб (соцгородок)
—	Юськинской сельсовет	—
—	Сов-Никольской сельсовет	—
—	Козловской сельсовет	—
—	Шабердинской сельсовет	—
28 январе 1940 арын	Люкской сельсовет	—
—	В.-Люкской сельсовет	—
—	Б.-Кияинской сельсовет	—
—	Ягульской сельсовет	—
—	Пазелинской сельсовет	—

§ 4.

Припискае лыктисьёслэн бордазы лубны кулэ:

- Вордскем сярсь справка;
- Ужан интыгысьтыз характеристика;
- Дышетскем сярсь документ'ёс;
- Семейной положение сярсь справка;
- Партийной-комсомольской характеристикаос (ВКП(б)-лэн член'ёсызлы но кандидат'ёсызлы но комсомолец'ёслы).

§ 5.

Припискае лыктонлэсь палэн окисьёс ответственность улэ кысыско, законэн тупатэм порядок'я.

§ 6.

Предприятиослэн, учреждениослэн но организациослэн административез, куд'ёсаз ужало припискалы лыктоно мурт'ёс, мозмытоно луо соосты ужысь приписка ортчытон дырлы ужан интызэ но уждунзэ сохранить карыса.

Ижевской Районной Военной Комиссар старшой политрук —
Торбеев.

1-ти частьлэн начальникез —
1-ти ранго техник-интендант
Шерстнев.

Тулыс кизёнлы ляб дасясько

Юськинской сельсоветысь «Свобода» колхоз тулыс кизёнэз жоген но умой тупат'ям тйрлыкэн пумитан понна уг соломаскы. Кидыс сортировказ карымтэ. Колхозлэн председателезлэсь Морозов эшлэсь юаскод ке, малы кидыс сортировать карон уг мыны шуса, со шуэ: «кидысэз триеровать карыны триер тйясыкемын, нош триерез тупатыны кебитыны эгыр өвёл». Эгыр өвёлэн ик тулыс ю-кызыны кулэ луис тйрлык'ёс но тупатыса дасямтэ.

Озы ик июлэо дасян планэз быдэстонлэсь но котыкыче амал'ёсын палэнске. Кутсасконэз ке, пе, быд-ти сразу июлэскы пу кораны но вортыны ысто шуиз вал Морозов. Нош али мае адзиськом. Кутсаскон быре ни, нош уж солэсь но урод луиз. Июлэскы 20 мурт ужан интые 5 мурт ужа, 25 валэн интые, 9 валэн ужало.

Колхозник.

Врид. редактора В. И. АЗИМОВ.
Поттйсь райисполком.

Китайын война

(Военной действиослэн обзорсы)

Китайлэн фронт'ёсаз основной Китайын военной действиослэн развитызы та берпум дыре эшшо одйг пол возматиз на китайской войскаослэн кужымзылэсь будэмзэ но со дыре ик японской армиялэн настуление нуонэзлэсь усемзэ.

Ханькоуэз басьтэм бере 1938 арлэн пумаз одйгез но японской настуление азязы пуктэм цельзэс быдэстыны өз быгаты. 1939 ар чоже японской командование упорно туртскиз китайской войскаез заграничной вооружением снабдить каронэз чигтыны. Сыче цельзэ преследовать кариз Сватоуысь (Шаньдун провинциясы) портэз басьтэмзы, озы ик 1939 арын сентябрь голэзе Чанша вылэ (Ханькоу дорысен юг пала) кутскем настуление. Со настулениезэ нуыса японец'ёс рассчитывать каризы вал Ханькоуской чугуна сюрес'я басьтыса, национальной китайской правительстволэсь территорияз приморской провинцилэсь (Эцзан, Фуцзянь, Гуандун) отрезать карыны. Кантонысь север пала берло настулениез озы ик учке вал Ханькоуской чугуна сюресэз басьтыны юг пал пумысеныз, но со өз пормы.

Наступленилэн вань операциосыз

куашказы. Японец'ёсын нуэм ыштон'ёс союз яке мукетаз фронтлэн участок'ёс азинскон'ёсты оправдывать уг каро.

Озы тыни 1939 ар Китайлэн фронт'ёсаз японской армиялэсь положениезэс воштыны номыре существованиезэ өз вайы. Со тыни шодскоз японец'ёслэн матысь дыре луоно военной операциосазы, нырьсь ик соин, что Япония пыриз войнаен вызвать карем серьезной экономической шуг-секыт'ёслэн полосазы.

Китайлэн фронт'ёсаз основной военной действиос та берло дыре югыны мыно—Гуанси—Гуандун провинциосын. 1938 арлэн пумаз Кантонэз басьтыса, японец'ёс трос пол Кантонысен юго-запад пала настулениезэ паськытатыны туртскизы вал со выльысь, чтобы Гуанси провинцилэсь пограничной полосазэ басьтыны, кудиз Китаез французской Индо-Китайлэсь вис'я. Но вань со туртскем'ёсы китайской войскаосын отбить каремын вал. 1939 арлэн пумаз Пакхой но Циньчжоу район'ёсы десант'ёссэз поттыса японец'ёслы жоген кылдиз Наньсинэз басьтыны, кудиз Индо-Китаен шоссейной сюресэн герза-

мын. Наступлениез паськытатыны туртскем ваньмыз неудачаен быризы. Али Наньсин дорын действовать карысь японской войскаос китаец'ёсын полуокружить каремын.

Озы ик Кантонысен север пала японец'ёслэн настулениез куашказ. Куинь дивизия люкаса, японской командование куинь колоннаосын настуление нуыны кутскиз. Бур пал флангын японец'ёслы бадзым ыштон'ёсын Вэньюняозь вуыны кылдиз.

1 январе китайской войскаос контрнастуление потыса, японец'ёслы Вэньюня районын кужмо поражение лэстызы. Индо—Вэньюня—Чаннин треугольникын озы ик пазыгемын вал японской гвардейской бригада. Японец'ёс 10 сюрс муртлэсь но трос ыштыса, Кантон пала юге паникаен чигназы. Китайской войскаослэн сыче бадзым вормон басьтэменызы быдтэмын вал японской настуленилэн вань бервыл'ёсыз. Японец'ёс Кантоноз чигназы.

Центральной северной Китайлэн фронт'ёсаз берло дыре бадзымез боевой действиос өз лубылэ.

(ТАСС).